

Lingua Spagnola III

Prof. ssa. Libertad Graterol Navarrete

Obiettivo

Questo corso ha come obiettivo l'approfondimento delle caratteristiche e delle particolarità dello spagnolo come lingua straniera.

La finalità è perfezionare le quattro abilità linguistiche dello studente; le sue competenze comunicative in tutte le abilità, sia attive che passive, progrediranno verso il livello C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue, consentendogli di interpretare in maniera efficace i codici sociolinguistici e culturali degli interlocutori in una situazione comunicativa.

Contenuti

Il programma è organizzato in quattro blocchi: Comunicazione, Grammatica, Lessico e Testi.

Teoria e pratica della grammatica spagnola, con esercizi orientati all'acquisizione di nuovo lessico.

Tecniche di lettura per riassumere, parafrasare e redigere testi scritti.

Traduzione dall'italiano allo spagnolo di brevi testi volti a mettere in pratica i contenuti grammaticali e lessicali degli esercizi.

Pratica della produzione orale con discussioni in aula e presentazioni orali degli studenti.

Inoltre, verrà affrontato il ruolo degli strumenti tecnologici emergenti nell'apprendimento delle lingue e l'uso dell'intelligenza artificiale nei processi di mediazione linguistica attuali.

Il corso includerà attività varie in aula come lezioni frontali, dibattiti, apprendimento cooperativo, pratica con l'uso delle nuove tecnologie, ricerca individuale e presentazioni orali, richiedendo la partecipazione attiva degli studenti.

Valutazione dell'apprendimento

La valutazione sarà suddivisa in due parti: una prova scritta e una prova orale.

Prova scritta. La prova scritta consisterà in tre parti:

1. Comprensione orale C1.
2. Grammatica e lessico.
3. Produzione scritta.

Il voto della prova scritta sarà calcolato sulla media delle tre parti. Sarà necessario ottenere un punteggio minimo di 18/30 per poter accedere alla prova orale.

Durante la prova scritta non sarà consentito l'uso di dizionari.

Prova orale:

In questa prova si valuterà la capacità degli studenti di padroneggiare i contenuti morfosintattici, lessicali e culturali corrispondenti al livello C1 del QCER, prestando particolare attenzione a:

- comprensione orale;
- espressione e fluidità;
- capacità di interazione;
- gestione dei testi e dei materiali forniti dalla docente e trattati in classe (dossier di articoli di cultura, storia e attualità; insieme di cortometraggi e frammenti di film in lingua originale).

Osservazioni: Il programma potrà subire modifiche, che saranno comunicate con il dovuto anticipo.

Bibliografia obbligatoria

Castro Viúdez, F., *Diálogos C1 – Curso de español como lengua extranjera*. SGEL Libros. Prima edizione, 2023. ISBN 9788417730970

Campos, C., Di Vincenzo, D., Odicino, R., *Ejercicios de gramática española para itálofonos, niveles A1-C2*, Hoepli, u.e.

Gli studenti devono essere in possesso dei manuali obbligatori all'inizio delle lezioni. Oltre ai testi obbligatori indicati in bibliografia, la docente fornirà durante le lezioni ulteriore materiale di riferimento necessario per l'esame.

Bibliografia di consultazione e risorse online (opzionale)

- Arqués / Padoan, *Il grande dizionario di spagnolo*. Bologna: Zanichelli, 2012.
- Aragonés, Palencia. *Gramática de uso del español. Teoría y práctica, C1-C2*. Editorial SM-Ele.
- Asociación de Academias de la Lengua Española, *Nueva gramática básica de la lengua española*. Madrid, Espasa libros, 2011.
- Asociación de Academias de la Lengua Española, *Ortografía básica de la lengua española*; Madrid, Espasa Calpe, 2012.
- Bailini, S., *La interlengua de lenguas afines. El español de los italianos, el italiano de los españoles. «El español de los italianos. Estado de la cuestión»*, Milán: Edizioni Universitarie Lettere Economia Diritto, 2016.
- Coto Bautista, V., Turza Ferré, A., *Así se habla en nivel C. Cuaderno de ejercicios y práctica*, Edelsa, 2015.
- J. C. Barbero, F. Bermejo, F. San Vicente, *Contrastiva: grammatica della lingua spagnola*. Bologna: Clueb, 2018.
- Lozano Zahonero, M., *Gramática de perfeccionamiento de la lengua española*. (2011), Milano: Hoepli.
- Moliner, M.; *Diccionario de uso del español*. Madrid: Gredos (3 ed.), 2007.
- Moreno, C y Tuts, M. *Curso de perfeccionamiento. Hablar, escribir y pensar en español*. SGEL.

- Ramírez Luengo, J. L.; Breve historia del español de América; Madrid, Arco/Libros-La Muralla, S.L. (6.ª edición), 2024.
- Reyes, G.; *Cómo escribir bien en español, manual de redacción*. Madrid, ARCO/LIBROS,S.L. 2008.
- VV.AA, C de C1. *Curso de español de nivel superior*. Barcelona, Difusión.

Risorse online:

- [Biblioteca electrónica del Instituto Cervantes](#)
- [Diccionario de Colocaciones del Español](#)
- [Diccionario de la lengua española](#)
- [Diccionario panhispánico de dudas](#)
- [Diccionario del español coloquial y gestual](#)
- [Fundación del español urgente. Fundéu](#)
- [Geolexi](#)
- [Glosario de términos gramaticales RAE](#)
- [MARCOELE - Díaz Rodríguez, Lourdes y Yagüe Barredo, Agustín](#)
- [Plan curricular del Instituto Cervantes](#)
- [Real Academia Española, Corpes, Corpus del español del siglo XXI](#)

Contenuto extra:

- [Magazine cultural Jotdown](#)
- [RTVE](#)

Podcasts:

- [Fundéu](#)
- [Instituto Cervantes](#)
- [Un idioma sin fronteras](#)
- [El palabrero](#)
- [Documentos RNE](#)